

**FAMMI CANTARE / LET ME SING
CON GLI ANGELI / WITH THE ANGELS**

music & lyric by BEPPE CANTARELLI

Inspired by a title by DON GIANNI REGOLANI

© 2004 Shiva Diva Music (ASCAP)

English translation by BEPPE CANTARELLI & MELANIE BRUNO

(VERSE 1)

<i>Le luci della città son tutte spente</i>	The city lights are all dead
<i>ma non è come sembra</i>	but it is not what it seems
<i>non è silenzio</i>	it is not silent
<i>In giro per le strade non c'è più amore</i>	Love is a ghost in the streets,
<i>ma solo rumore</i>	and the ugliest noise
<i>che può attaccarsi dentro</i>	can get stuck inside you
<i>E per ogni notte</i>	But for each and every night
<i>in cui cresce l'incesto</i>	when it grows...the incest grows
<i>di amore urbano...nel cuore profano</i>	through city love...in the profane heart
<i>per ogni notte nasce un fanciullo</i>	for each and every night a child is born
<i>che canta la speranza</i>	who sings of hope
<i>per ogni notte</i>	for each and every night
<i>c'è una madre che prega</i>	there is a mother who prays
<i>santa provvidenza</i>	holy providence

(CHORUS)

<i>FAMMI CANTARE CON GLI ANGELI</i>	LET ME SING WITH THE ANGELS
<i>non togliermi il respiro</i>	do not take away my last breath yet
<i>Fammi morire ma lascia che</i>	Give me death but let me be
<i>dentro sia sempre vivo</i>	alive inside forever
<i>E FAMMI CANTARE CON GLI ANGELI</i>	And LET ME SING WITH THE ANGELS
<i>mostrami dell'anima il dolce profumo</i>	show me the sweet scent of my soul
<i>Giurami che nel silenzio vero</i>	Swear to me that in true silence
<i>c'è voce santa, c'è nettare</i>	there is a holy voice, there is nectar
<i>di eterno perdono</i>	of eternal forgiveness

(VERSE 2)

<i>E spegني tutte le luci</i>	Extinguish all the lights
<i>della città</i>	bring dark to the city
<i>ubriaca ogni cuore</i>	intoxicate every heart
<i>con il tuo silenzio</i>	with your silence
<i>e se il rumore si è attaccato dentro,</i>	and if that ugly noise gets stuck inside,
<i>amami ancora</i>	love me again

perdonami nel canto forgive me in my "canto"
E per ogni poesia di odio And for each and every poetry of hate
regalami una rima gift me with a rhyme
che faccia bene, that makes me feel good,
per ogni armonia stridente for each and every clashing harmony
prendimi per mano please, hold me by the hand
e insegnami ad amare veramente and teach me how to love truly

(Repeat CHORUS)

FAMMI CANTARE CON GLI ANGELI LET ME SING WITH THE ANGELS
non togliermi il respiro do not take away my last breath yet
Fammi morire ma lascia che Give me death but let me be
dentro sia sempre vivo alive inside forever
E FAMMI CANTARE CON GLI ANGELI And LET ME SING WITH THE ANGELS
mostrami dell'anima il dolce profumo show me the sweet scent of my soul
Giurami che nel silenzio vero Swear to me that in true silence
c'è voce santa, c'è amore... there is a holy voice, there is love...
quello sincero love sincere
La tua dolcezza, il tuo silenzio Your sweetness, your silence
meraviglioso nettare di eterno perdono marvelous nectar of eternal forgiveness

(FINALE)

...e lasciami sognare... ...please, let me dream...

Ti prego... Oh...I beg of you...

FAMMI CANTARE CON GLI ANGELI LET ME SING WITH THE ANGELS